

Dezentrales Abkommen

für die Bediensteten der Gemeinde Lajen
(Art. 12 des E.T. über die Bereichsabkommen
für die Bediensteten der Gemeinden vom
02.07.2015)
vom 21.05.2024

Accordo decentrato

per i dipendenti del Comune di Laion
(Art. 12 del T.U. sugli accordi ci comparto per
i dipendenti dei Comuni dd. 02/07/2015)
del 21.05.2024

MENSADIENST

SERVIZIO MENSA

Anwesende:

- *Leiter Stefan, Bürgermeister*
- *Plieger Eugen,
Gewerkschaftsvertreter*
- *Martin Federspieler,
Gemeindesekretär, der als
Schriftführer fungiert*

Presenti:

- *Stefan Leiter, Sindaco*
- *Plieger Eugen, rappresentante
sindacale*
- *Martin Federspieler,
Segretario comunale, che funge da
segretario*

Auf die Notwendigkeit hingewiesen, das
dezentrale Abkommen vom 01.10.2020
zu überarbeiten;

Ravvisata la necessità di rivedere
l'accordo decentrato del 01.10.2020;

Nach Anhörung der Vorschläge des
Bürgermeisters und des
Gewerkschaftsvertreters;

Sentito le proposte del Sindaco e del
rappresentante sindacale;

Dies vorausgeschickt, wird folgendes

Tutto ciò premesso si stipula il seguente

vereinbart:

accordo:

1. Für das Personal der Gemeinde
Lajen mit einer täglichen Arbeitszeit
von mehr als sechs Arbeitsstunden
gilt folgender Mensadienst:

1. Per il personale del comune di
Laion con un orario di lavoro
giornaliero superiore a sei ore
lavorative si applica il seguente
servizio di mensa:

a) Ausspeisungsdienst im Kindergarten:

a) Servizio di refezione nella scuola materna:

während des Betriebes des
Ausspeisungsdienstes im
Kindergarten der Gemeinde kann
dort ein Mittagessen eingenommen
werden. Der Preis zu Lasten des
Personals wird mit 2,00 € je
Mahlzeit festgesetzt.

Durante il funzionamento del
servizio di refezione nella scuola
materna del Comune il personale
comunale li può consumare un
pasto. Il prezzo a carico del
dipendente viene fissato con 2,00 €
per pasto.

Die interessierten Bediensteten
melden der Kindergartenköchin
rechtzeitig, den Mensadienst in

Il personale interessato informa per
tempo la cuoca della scuola
materna che desidera usufruire del

Anspruch nehmen zu wollen. Wird das Ansuchen nicht rechtzeitig gestellt, kann der Mensadienst nur nach Möglichkeit beansprucht werden.

b) Alternativer Mensadienst:

das Mittagessen kann alternativ auch in einem Gasthaus eingenommen werden, wofür die Gemeinde einen Beitrag von 7,00 € pro Essen gewährt. Dieser Beitrag wird gegen Vorlage der entsprechenden Kassenbelege oder Steuerquittungen über den Lohnstreifen ausbezahlt.

c) Einkauf von Lebensmittel:

Es besteht die Möglichkeit im Laufe des Tages die Mahlzeiten in Lebensmittelgeschäften käuflich zu erwerben, auch in diesem Fall leistet die Gemeinde einen Essensbeitrag in Höhe von 7,00 €/Mahlzeit inkl. MwSt. Dieser Beitrag wird gegen Vorlage der entsprechenden Kassenbelege oder Steuerquittungen über den Lohnstreifen ausbezahlt.

Im Punkt 1, des Artikels 96 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 ist festgelegt, dass bei jeglicher Form des Mensadienstes gewährleistet sein muss, dass ein Teil der effektiven Spesen der einzelnen Mahlzeiten zu Lasten des Personals geht. Daher wird für das Personal ein Selbstbehalt von 1,00 € pro Mahlzeit festgelegt. Sollten die Kosten der Mahlzeit dem Betrag von 7,00 € entsprechen bzw. darunter liegen, wird der Selbstbehalt für die Bediensteten von 1,00 €/Mahlzeit abgezogen und dem/der Bediensteten der Differenzbetrag vergütet.

2. Bei einer effektiven täglichen Arbeitszeit unter sechs Stunden besteht kein Anrecht auf die Inanspruchnahme des Ausspeisungsdienstes.

servizio mensa. Se la richiesta non viene effettuata in tempo, il servizio mensa può essere utilizzato solo se possibile.

b) Servizio alternativo mensa:

Il pranzo può essere consumato in alternativa in un esercizio alberghiero per il quale il Comune concede un contributo di 7,00 € a pasto. Il contributo viene versato dietro presentazione dei relativi scontrini o delle ricevute fiscali tramite la busta paga.

c) Acquisto di alimentari:

È possibile acquistare i pasti nei negozi alimentari durante il corso della giornata; anche in questo caso il Comune versa un contributo pasto di 7,00 euro/pasto IVA inclusa. Il contributo viene versato dietro presentazione dei relativi scontrini o delle ricevute fiscali tramite la busta paga.

Il punto 1 dell'articolo 96 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 stabilisce che, in qualsiasi forma di servizio pasti, si deve garantire che una parte delle spese effettive di ogni pasto sia a carico del personale. Per questo motivo è prevista una franchigia di 1,00 € a pasto per il personale. Se il costo del pasto è pari o inferiore a 7,00 €, verrà detratto 1,00 € per pasto e la differenza verrà rimborsata al personale.

2. Se l'orario di lavoro giornaliero effettivo è inferiore a sei ore, non si ha diritto ad usufruire del servizio di mensa.

3. An Tagen, an denen der/die Bedienstete auch nur einen Teil der Arbeit in aglier Arbeitsform ausübt, hat er/sie keine Anrecht auf den Mensadienst oder den Mensaersatzdienst.
4. Für die Köche/Köchinnen bzw. Reinigungspersonal des Kindergartens der Gemeinde Lajen wird vom Limit der sechs Arbeitsstunden gemäß Art. 96 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 abgesehen, sofern sich der entsprechende Dienst zwangsläufig über den gesamten Mittagsbereich, d.h. von 11.00 bis 13.00 Uhr erstreckt und daher die Notwendigkeit der Einnahme einer Mahlzeit besteht. Das Mittagessen kann in der jeweiligen Struktur, in welcher die Bedienstete seinen Dienst leistet, eingenommen werden.
5. Nimmt der Bedienstete den Mensadienst nicht in Anspruch, stehen ihm die genannten Beiträge nicht zu; es ist ausdrücklich untersagt, zustehende Essen mehrerer Tage auf einen Tag zusammenzulegen. Die Beiträge sind nicht auf andere Personen übertragbar.
6. Vorliegendes Abkommen auf dezentraler Ebene ersetzt das vorherige zum Thema „Mensadienst“ und tritt mit 01.06.2024 in Kraft.
3. Nei giorni in cui il dipendente/la dipendente svolge anche solo parte della prestazione lavorativa in modalità agile non ha diritto al servizio mensa o al servizio sostitutivo di mensa.
4. Per il personale di cucina o di pulizia della scuola materna del comune di Laion si rinuncia al limite di sei ore lavorative ai sensi dell'art. 96 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, se il servizio corrispondente si estende necessariamente su tutta l'area di pranzo, cioè dalle 11.00 alle 13.00 e quindi esiste la necessità di consumare un pasto. Il pranzo può essere consumato nella struttura in cui il dipendente è in servizio.
5. Se il dipendente non usufruisce del servizio di mensa, non ha diritto ai suddetti contributi; è espressamente vietato combinare i pasti dovuti per più giorni in una sola giornata. I contributi non sono trasferibili ad altre persone.
6. Questo contratto decentrato sostituisce il precedente accordo per servizio mensa e ha validità a partire dal 01.06.2024.

DER BÜRGERMEISTER IL SINDACO

Dr. Leiter Stefan

DER GEWERKSCHAFTSVERTRETER IL RAPPRESENTANTE SINDACALE

Dr. Plieger Eugen

DER GEMEINDESEKRETÄR IL SEGRETARIO COMUNALE

Dr. Federspieler Martin

Lajen/Laion, 21.05.2024